

Kuupäev: 12.12.2014

Eelmine kuupäev: 02.08.2012

1. AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÕTJA IDENTIFITSEERIMINE**1.1. Tootetähis**

Toote nimetus

Saunaaroom Tõrv 10 ml

Tootekood

2005

REACH-määruse kohane registreerimisnumber

–

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Kasutusala

Saunaaroom, aroomiõlisegu leiliviskamiseks.

Tegevusala kood

205 Muude keemiatoodete valmistamine

Kasutusala kood

55 Muud kemikaalid

Kemikaal on üldkasutatav

Kemikaali kasutatakse vaid üldiseks tarbimiseks

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja, importija, muu ettevõtte

Emendo Oy

Address

Kauppapuistikko 25

Sihtnumber ja asula

65100 Vaasa

Postkast

Sihtnumber ja asula

Telefon

020 8361 680

Faks

020 836 1681

Elektronpost

timi.finne@emendo.fi

Registrikood

0183192-2

1.4. Hädaabitelefoninumber

16662 või (+372) 7943794

Mürgistusteabekeskus, Terviseamet

Paldiski mnt 81, Tallinn 10617

E-post: info@16662.ee

2. OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE**2.1 Aine või segu klassifitseerimine****1272/2008 (CLP):** Flam. Liq. 3 – H226, Acute Tox. 4 – H302; Asp. Tox. 1 – H304; Eye Irrit 2 – H319; Skin Irrit. 2 – H315; Skin Sens. 1 – H317; Aquatic Chronic 3 – H412**67/548/EMÜ-1999/45/EÜ:** R10, Xn; R20/21/22–R65, Xi; R36/38, R43, R52/53

2.2 **Mürgistuselemendid**
GHS07, GHS02, GHS08



Tunnussõna

Oht

Sisaldab

Eucalyptus globulus'e ekstrakt, männitõrv, dipenteen

Ohulaused

H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302 Allaneelamisel kahjulik.
H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

Hoiatuslaused

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P233 Hoida pakend tihedalt suletuna.
P301 + P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.
P331 Mitte esile kutsuda oksendamist.
P302 + P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga.
P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

2.3 **Muud ohud**

Tarbijatoode pakendatakse väiksesse alla 125 ml tarbijapakendisse. Kohaldame erandeid märgistamist ja pakendamist puudutavate nõuete suhtes määruse EÜ 1272/2008 artikli 29 ja lisa I punktid 1.5 kohaselt.

Mürgistusest välja jäetavad ohulaused

H315 Ärritab nahka.
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H412 Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Mürgistusest välja jäetavad hoiatuslaused

P264 Pärast käitlemist pesta hoolega käsi.
P280 Kanda kaitsekindaid/kaitseprille.
P337 + P313 Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
P210 Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/kuumadest pindadest. – Mitte suitsetada.
P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.
P240 Mahuti ja vastuvõtuseade maandada ja ühendada.
P241 Kasutada plahvatuskindlaid elektri-/ventilatsiooni-/valgustus-/.../seadmeid.
P242 Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid.
P243 Rakendada ettevaatusabinõusid staatilise elektri vastu.
P270 Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.
P273 Vältida sattumist keskkonda.
P362 Võtta saastunud rõivad seljast ja pesta neid enne järgmist kasutamist.
P333 + P313 Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.
P272 Saastunud tööriivaid tökohast mitte välja viia.
P370 + P378 Tulekahju korral: kasutada kustutamiseks vett, vahtu, pulbrit, süsinikdioksiidi või liiva.
P403 + P235 Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida jahedas.
P405 Hoida luku taga.

P411 Hoida temperatuuril mitte üle 40 °C / 104 °F.
 P501 Sisu/mahuti kõrvaldada kohalike eeskirjade järgi.

3. KOOSTIS / TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA			
3.2. Segud			
CASi/EÜ number ja registreerimisnumber	Koostisaine nimetus	Sisaldus	Klassifikatsioon
CAS 84625-32-1 EÜ 283-406-2	Eeterlik õli. (<i>Eucalyptus globulus</i> 'e ekstrakt)	50–70%	Flam. Liq. 3 – H226, Asp. Tox. 1 – H304, Eye Irrit. 2 – H319, Skin Irrit. 2 – H315, Skin Sens. 1 – H317, Aquatic Chronic 3 – H412 R10, Xn; R65, Xi; R36/38, R43, R52/53
CAS 8011-48-1 EÜ 232-374-8	Männitõrv	20–30%	Flam. Liq. 3 – H226, Acute Tox. 4 – H302, Acute Tox. 4 – H312, Skin Sens. 1 – H317, Acute Tox. 4 – H332, Skin Irrit. 2 – H315, Eye Irrit. 2 – H319 (Xn; N, R10–R20/21/22–36/38–43)
CAS 5989-27-5 EÜ 227-813-5	(<i>R</i>)- <i>p</i> -menta-1,8-dieen (<i>D</i> -limoneen; dipenteen)	0–1%	Flam. Liq. 3 – H226, Skin Irrit. 2 – H315, Skin Sens. 1 – H317, Aquatic Acute 1 – H400, Aquatic Chronic 1 – H410 (Xi; N; R10–38–43–50/53)
CAS 78-70-6 EÜ 201-134-4	Linalool	0–0,3%	Skin Irrit. 2 – H315, Eye Irrit. 2 – H319 (Xi; R38)

R- ja ohulused: vt 16. jagu.

4. ESMAABIMEETMED

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldjuhend: viia ainega kokku puutunud isik kohe ohutsoonist eemale. Ebaselgetel juhtudel või sümptomite jätkumisel võtta ühendust arsti või mürgistusteabekeskusega.

Pärast sissehingamist: viia ainega kokku puutunud isik värske õhu kätte ja hoida puhkeasendis. Kui isik on meelemärgusetu, jälgida, et hingamisteed oleksid vabad. Kui hingamine on raskenenud või seiskunud, anda võimaluse korral lisahapnikku või teha kunstlikku hingamist.

Pärast kokkupuudet nahaga: võtta ära määratud riided ja jalatsid ning pesta nahka kohe rohke vee ja seebiga. Pöörduda kohe arsti poole, kui tekib nahalööve või nahaärritus püsib. Määratud riided ja jalatsid tuleb enne uut kasutamist ära pesta.

Pärast silma sattumist: loputada silmi kohe rohke koguse veega silmalauge lahti hoides vähemalt 15 minuti jooksul. Eemaldada võimalikud silmaläätsed, kui seda saab teha ohutult, ja jätkata loputamist. Jätkata loputamist, kuni silmad on ainejääkidest puhtad. Kõrvalnähtude püsimisel pöörduda arsti poole.

Pärast allaneelamist: mitte kutsuda esile oksendamist. Mitte kunagi anda teadvusetu isikule midagi suu kaudu. Loputada suud kohe veega ja anda juua vett. Viia ainet allaneelanu kohe arsti juurde ja näidata talle pakendit või etiketti.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Pärast sissehingamist: aurud võivad suurtes kogustes ärritada hingamisteid ja tekitada peapööritust.

Pärast kokkupuudet nahaga: ärritab nahka. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Võib tekitada nahaga kokkupuutel ülitundlikkust.

Pärast silma sattumist: põhjustab tugevat silmade ärritust.

Pärast allaneelamist: Allaneelamisel kahjulik. aspiratsioonioht. Võib olla surmav allaneelamisel või sattumisel hingamisteedesse.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Ravi ilmnevate sümptomite põhjal.

5. TULEKUSTUTUSMEETMED

5.1. Tulekustutusvahendid

Vesi, vaht, pulber, süsinikdioksiidi või liiv. Mitte kasutada kõrgsurvega veejuga.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tuleohtlik vedelik ja aur. Aurud võivad koos õhuga moodustada süttivaid või plahvatusohtlikke segusid. Kuumutamisel või tulekahju korral võib vabaneda kahjulikke või mürgiseid gaase (vingugaas, süsihappegaas).

- 5.3. Nõuanded tuletõrjajatele**
Kasutada suruõhuringamiseadet ja kaitseriietust. Jahutada tule mõjualasse sattuvaid anumaid pihustatud veega. Takistada kustutusvee pääs keskkonda.

6. MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA

- 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Tõkestada kõrvaliste isikute pääs ohutsooni. Vältida toote kokkupuudet naha ja silmadega ning aurude sissehingamist. Hoida eraldi kõigist kuuma- ja süttimisallikatest. – Suitsetamine keelatud. Peatada leke, kui seda saab ohutult teha. Korraldada lekkekohas tõhus ventilatsioon. Puhastamistöödega tegelevad isikud peavad kasutama kaitsevarustust (vt 8. jagu).
- 6.2. Keskkonnakaitse meetmed**
Tõkestada toote pääs kanalisatsiooni, veekogudesse või pinnasesse. Võimalikust kahjujuhtumist teatada kohalikule keskkonnaametile.
- 6.3. Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid**
Absorbeerida leke inertse absorbeeriva ainega (nt vermikuliit, liiv või diatomiitmuld) või pühkida kokku (väiksemad lekked, nt paberi või riidega). Absorbeeriv aine koguda märgistatud suletavatesse anumatesse hävitamiseks (vt 13. jagu). Loputada lekkekohta rohke veega. Tuulutada saastunud ala hoolikalt.
- 6.4. Viited muudele jagudele**
Juhised ohutu käitlemise kohta, vt 7. jagu.
Kaitsevarustust puudutavad juhised on toodud 8. jaos.
Juhised jäätmekäitlemise kohta, vt 13. jagu.

7. KÄITLEMINE JA LADUSTAMINE

- 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Kemikaalide käitlemisel järgida tavapäraseid ettevaatusabinõusid ja head tööhügieeni. Olla ettevaatlik lekete suhtes, vältida toote kokkupuudet naha ja silmadega ning aurude sissehingamist. Toote kasutamise ajal ja kasutuskoha läheduses on söömine, joomine ning suitsetamine keelatud. Pesta käsi enne puhkepause ja pärast töö lõppu. Töökoha läheduses peaks soovitatavalt olema koht silmade loputamiseks.
- 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
Hoida hoolikalt suletuna originaalpakendis jahedas ja kuivas ruumis, kus on hea ventilatsioon. Hoida eemal kuuma- ja süttimisallikatest. Vältida staatilise elektri teket. Kaitsta päikesevalguse eest. Hoida eraldi toiduainetest. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
Ebasobivad materjalid, vt 10.5.
Sobivad pakkematerjalid: alumiinium, roostevaba teras, klaas.
Juhiste järgi hoituna säilib toode kasutuskõlblikuna vähemalt aasta.
- 7.3. Eriksutus**
Ei ole teatatud.

8. KOKKUPUUTE OHJAMINE / ISIKUKAITSE

8.1. Kontrolliparameetrid

8.1.1. Kokkupuute piirnormid töökeskkonnas

D-limoneen (CAS: 5989-27-5): 25 ppm / 140 mg/m³ (8 h)
50 ppm / 280 mg/m³ (15 min)

8.1.2. Muud piirväärtused

Ei ole teada.

8.1.3. Piirväärtused teistes riikides

Ei ole teada.

8.1.4. DNEL

Ei ole teada.

8.1.5. PNEC

Ei ole teada.

8.2.	Kokkupuute ohjamine
8.2.1.	Asjakohane tehniline kontroll Tagada piisav ventilatsioon. Töökoha läheduses peaks soovitatavalt olema koht silmade loputamiseks.
8.2.2.	Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid
8.2.2.1.	Hingamisteede kaitsmine Tavaolukorras ei ole vajalik. Kui ventilatsioon ei ole piisav, kasutada hingamisteede kaitsevahendit (täis- või poolmask, gaasifilter A).
8.2.2.2.	Käte kaitsmine Kui on nahaga kokkupuute oht, kasutada sobivaid, kemikaale mitteläbilaskvaid kaitsekindaid (EN 374). Sobivad kindamaterjalid on näiteks lateks või lamineeritud plast/EVOH.
8.2.2.3.	Silmade või näo kaitsmine Kui esineb pritsmete oht, kasutada kaitseprille.
8.2.2.4.	Naha kaitsmine Kui esineb nahaga kokkupuute oht, kasutada sobivat kaitseriietust. Pesta määratud nahka rohke vee ja seebiga. Võtta määratud riided seljast ja pesta enne uut kasutamist puhtaks.
8.2.3.	Kokkupuute ohjamine keskkonnas Mitte juhtida toodet keskkonda ega kanalisatsiooni.

9. FÜÜSIKALISED JA KEEMILISED OMADUSED

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Õrna värviga vedelik.
Lõhn	Tugevalt aromaadne / iseloomulik.
Lõhnalävi	Ei ole teada.
pH	Ei ole teada.
Sulamis-/külmumispunkt	Ei ole teada.
Keemise algpunkt ja keemisivahemik	Ei ole teada.
Leekpunkt	21–55 °C
Aurustumiskiirus	Ei ole teada.
Süttivus (tahke, gaasiline)	Ei ole oluline.
Ülemine/alumine süttivus- või plahvatuspiir	Ei ole teada.
Aururõhk	Ei ole teada.
Aurutihedus	Ei ole teada.
Suhteline tihedus	u 0,9
Lahustuvus(ed)	Ei lahustu vees, lahustub etanoolis.
Jaotustegur: n-oktaanol/vesi	Ei ole teada.
Isesüttimistemperatuur	Ei ole teada.
Lagunemistemperatuur	Ei ole teada.
Viskoossus	Ei ole teada.
Plahvatusohtlikkus	Ei ole liigitatud plahvatavaks.
Oksüdeerivus	Ei ole liigitatud oksüdeerivaks.

9.2. Muu teave
Ei ole teatatud.

10. PÜSIVUS JA REAKTSIOONIVÕIME

10.1.	Reaktsioonivõime Toote reaktiivsuse kohta uurimistulemused puuduvad.
10.2.	Keemiline stabiilsus Tavapärastes kasutus- ja hoiutingimustes stabiilne. Vt 7. jagu.
10.3.	Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Ohtlike reaktsioone ei ole teada.
10.4.	Tingimused, mida tuleb vältida Hoida eemal kuuma- ja süttimisallikatest. Kaitsta päikesepaiste, valguse, õhu ja niiskuse eest.
10.5.	Kokkusobimatud materjalid Hoida eemal tugevatest hapetest, leelistest, oksüdantidest ja redutseerivatest ainetest.

- 10.6. Ohtlikud lagusaadused**
Kuumutamisel või tulekahju korral võib vabaneda kahjulikke või mürgiseid gaase (vingugaas, süsihappegaas, NOx).

11. TEAVE TOKSILISUSE KOHTA

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Äge mürgisus

Allaneelamisel kahjulik. Antud toote kohta toksilisust puudutav teave puudub.

Teave koostisosade kohta

***Eucalyptus globulus*'e ekstrakt**

LD₅₀ = 2480 mg/kg (suu kaudu, rott)

LD₅₀ = 2480 mg/kg (naha kaudu, küülik)

TD_{Lo} = 218 mg/kg (suu kaudu, laps; silmad, kesknärvisüsteem)

LD_{Lo} = 375 mg/kg (suu kaudu, inimene)

Ärritavus ja söövitavus

Põhjustab tugevat silmade ärritust. Ärritab nahka.

Hingamisteede või naha sensibiliseerimine

Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Toote korduv või pikaajaline kokkupuude nahaga võib põhjustada allergilist dermatiiti või naha ülitundlikkust.

Kantserogeensed, genotüüpi kahjustavad või sigivusele kahjulikud mõjud

Toode ei ole klassifitseeritud kantserogeenseks, genotüüpi kahjustavaks ega sigivusele kahjulikuks.

Toksilisus sihtorgani suhtes (ühekordne või korduv kokkupuude)

Toodet ei ole organismipõhise toksilisuse alusel liigitatud. Aurud võivad suurtes kogustes siiski ärritada hingamisteed ja tekitada peapööritust.

Aspiratsioonioht

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

Muud kahjulikud mõjud

Muid tervise mõjusid ei ole esitatud.

12. ÖKOLOOGILINE TEAVE

12.1. Toksilisus

12.1.1. Toksiline toime vesikeskkonnale

Toode on kahjulik veeorganismidele, pikaajaline kahjulik toime. Antud toote kohta keskkonnale toksilisust puudutav teave puudub.

12.1.2. Toksiline toime muudele organismidele

Antud toote kohta keskkonnale toksilisust puudutav teave puudub.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

12.2.1. Biolagunemine

Andmed puuduvad.

12.2.2. Keemiline lagunduvus

Andmed puuduvad.

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed puuduvad.

12.4. Liikuvus pinnases

Andmed puuduvad.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamise tulemused

Toote kemikaaliohutust ei ole hinnatud.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed puuduvad.

13. JÄÄTMEKÄITLUS

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Toode on ohtlik jääde. Ei või juhtida pinnasesse, veekogudesse ega kanalisatsiooni. Hävitada kehtivate kohalike ja riiklike ametlike eeskirjade kohaselt.

14. VEONÕUDED

14.1. ÜRO number

1993

14.2. Ametlik nimetus

PÖLEV VEDELIK N.O.S. (*Eucalyptus globulus*'e ekstrakt, männitõrv)

14.3. Veose ohuklass

3

14.4. Pakendirühm

III

14.5. Keskkonnaohud

Toode on kahjulik veeorganismidele, pikaajaline kahjulik toime.

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajale

Vältida toote sattumist nahale, silma või riitele ning auru/udu sissehingamist. Toodet ei või juhtida kanalisatsiooni, veekogudesse ega pinnasesse.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

Ei rakendata.

15. REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/ õigusaktid

Erinõuded puuduvad.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Toote kemikaaliohutust ei ole hinnatud.

16. MUU TEAVE

12.12.2014: Koostatud ohutuskaart tarnija eelmise ohutuskaardi alusel. Toote liigitus ja muud andmed kontrollitud. Üleminek CLP-määrusele vastavale liigitusele ja tähistele.

Lühendite selgitused

LD₅₀: Lethal dose: annus, mis surmab 50% katseorganismidest

LD_{Lo}: Lethal Dose Low (Lowest published lethal dose): väikseim avaldatud tappev annus

TD_{Lo}: Toxic Dose Low (Lowest published toxic dose): väikseim avaldatud mürgine annus

Teabeallikad ohutuskaardi koostamisel

Eelmine ohutuskaart

Toorainete ohutuskaardid (16.07.2013) ja tootjalt saadud tooteteave.

Soome sotsiaal- ja tervishoiuministeeriumi määrus kahjulikuks tunnistatud kontsentratsioonide kohta, 268/2014 (ohutegurite piirnormid 2014)

Klassifitseerimise hindamisel kasutatud meetod

Aineosade liigitusel ja sisaldusel põhinev hindamine.

R- ja S-laused või/ ja riski- ja ohulaused

Ohulaused

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H315	Ärritab nahka.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.

H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
R-laused	
R10	Tuleohtlik.
R20	Kahjulik sissehingamisel.
R21	Kahjulik kokkupuutel nahaga.
R22	Kahjulik allaneelamisel.
R20/21/22	Sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel tervisele kahjulik.
R36/38	Ärritab silmi ja nahka.
R38	Ärritab nahka.
R43	Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.
R50/53	Väga mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist vesikeskkonda kahjustavat toimet.
R51/53	Mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist vesikeskkonda kahjustavat toimet.
R65	Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.

Töötajate koolitus

Tutvustada ohutuskaardiga.